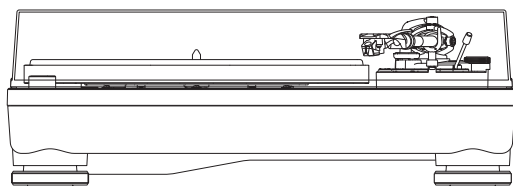
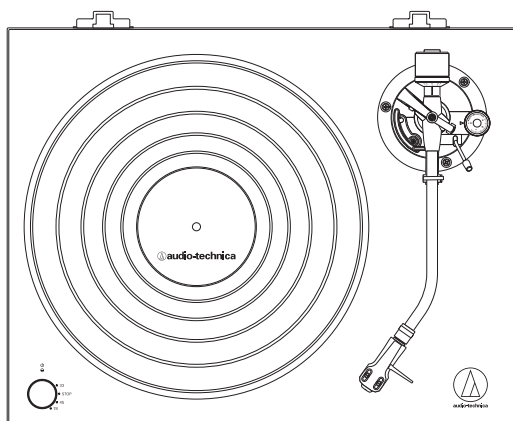




AT-LP5X

使用說明書
直接驅動唱盤機



audio-technica

產品簡介

感謝您購買本「鐵三角」產品。

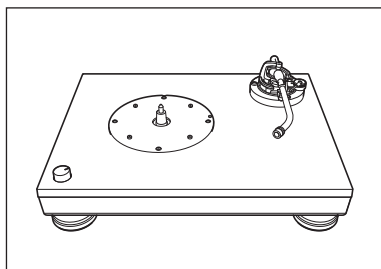
使用前，請務必詳閱快速入門指南及注意事項，需要時也請參照本使用說明書，以確保正確使用本產品。

本產品僅能在銷售產品的國家/地區使用。請確保本產品之工作電壓及AC變壓器的插頭符合您所居住的國家/地區之規範。

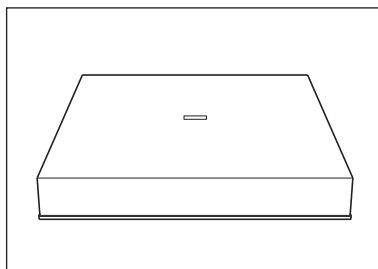
包裝內容

在使用本產品之前，請確保包裝內包含以下部件。

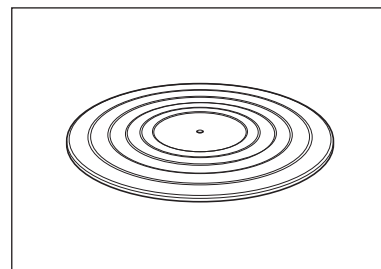
如有物件缺漏或損壞，請聯絡當地的「鐵三角」經銷商。



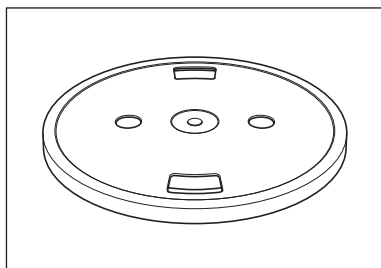
• 唱盤機本體



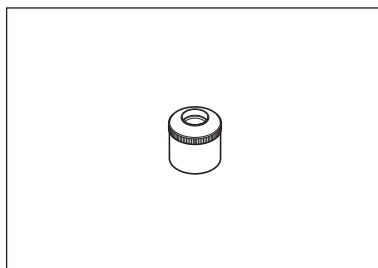
• 防塵蓋



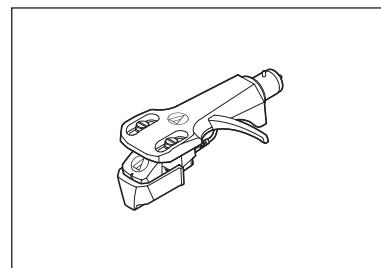
• 橡膠墊



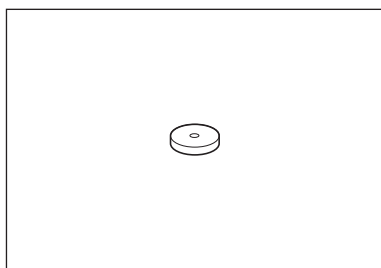
• 轉盤



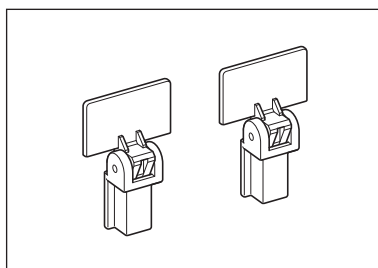
• 重錘



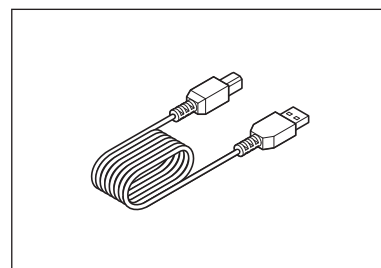
• 唱頭蓋(AT-HS6)及VM型立體聲唱頭(AT-VM95E)



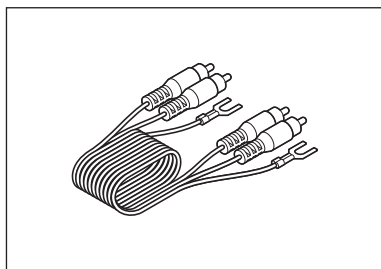
• 45 RPM轉接頭



• 防塵蓋鉸鏈



• USB線 (1.9m)



• RCA音源線 (約1.0m)

- AC變壓器 (約1.5m)
- 快速入門指南
- 注意事項

購買後，我們建議將包裝材料妥善保存，以備日後儲存、搬遷或運送之用。

安全須知

雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能引起事故。為防範事故於未然，使用本產品時請務必遵守下記事項。

重要資訊

警告:

請勿讓本裝置淋雨或處於濕氣下，以免起火或觸電。

注意:

- 請勿讓本裝置暴露在水滴或潑灑到液體。
- 為避免觸電，請勿打開機殼。
- 僅能由合格維修人員進行維修。
- 請勿讓本裝置暴露在陽光、火焰等過熱的環境之中。
- 請勿使本裝置受到強烈衝擊。
- 本裝置應足夠靠近AC電源插座，以利電源供應器隨時位於您之掌控範圍。
- 萬一發生緊急情況，請盡快移除電源供應器。
- 請勿於本裝置上放置裝滿液體的物體，例如花瓶。
- 請勿於本裝置上放置任何明火源（例如點燃的蠟燭），以免起火。
- 請勿將本裝置安裝於密閉空間之中，例如書櫃或類似物件。
- 請將本裝置設置於通風良好的環境下。

針對美國用戶

FCC宣告

警告:

本裝置符合FCC規則第15部分。操作受以下兩個條件限制：(1)本裝置不得造成有害干擾，及(2)本裝置必須接受任何收到的干擾，包括可能造成不良操作的干擾。

注意:

請注意，本說明書中未明確許可的任何變更或修改皆可能導致用戶無法操作本設備。

註:本設備經過測試，證明符合FCC規則第15部分的B級數位裝置之限制。此等限制旨在提供合理的保護，防止安裝於住宅區時產生有害干擾。本設備會產生、使用並可能放射無線電頻率能量，若未按照說明安裝及使用，可能對無線電通訊產生有害干擾。但是，無法保證在特定安裝條件之下，必然不會產生干擾。如果該設備確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可以透過關閉設備後再開啟來確定），建議使用者可嘗試以下一種或多種措施，排除干擾狀況：

- 調整接收天線的方向或位置。
- 增大該設備與接收器之間的距離。
- 將該設備與接收器插在不同電路的插座上。
- 洽詢經銷商或有經驗的無線電／電視技術人員，以獲得協助。

安全須知

針對加拿大用戶

加拿大工業部聲明：

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

使用注意事項

唱盤機本體

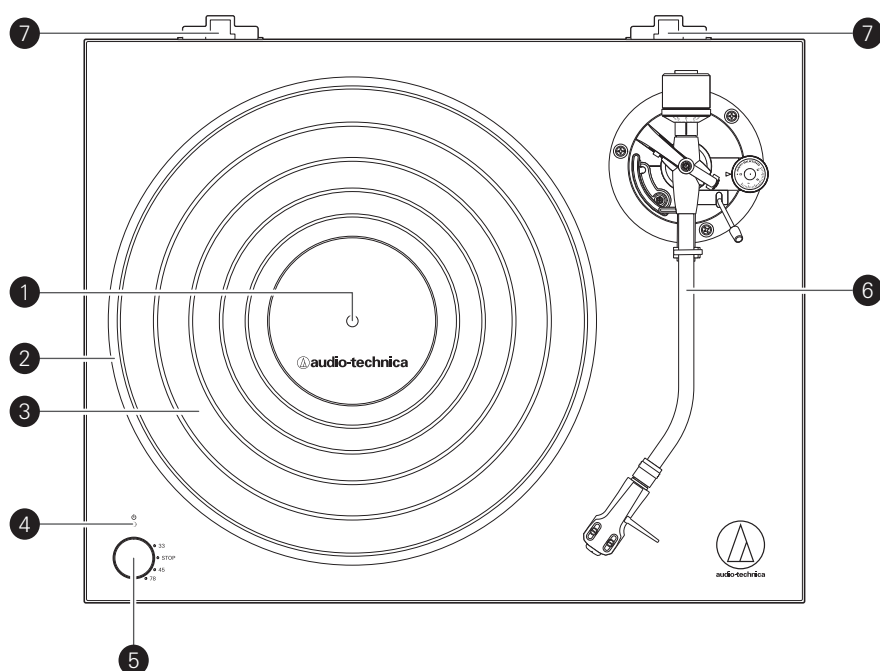
- 請勿於高熱或潮濕、髒污或強烈振動之處放置或使用本產品。
- 應將本產品置於平坦的平面上。

唱頭

- 不使用本產品時，請安裝保護蓋以保護唱針。
- 請勿用手指觸摸唱頭的唱針。
- 不要讓唱頭的唱針撞到轉盤或唱片的邊緣。

部件名稱和功能

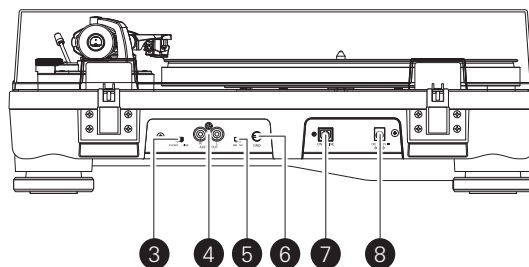
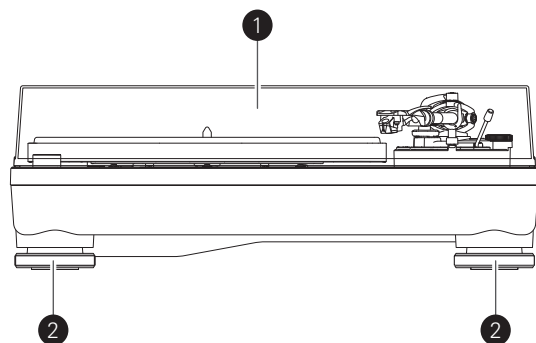
上方視圖



- ① 轉軸
- ② 轉盤
直接固定於中心轉軸/馬達軸的鋁合金壓鑄轉盤。
- ③ 橡膠墊
- ④ 電源指示燈
- ⑤ 控制旋鈕
用於啟動和停止，以及選擇轉盤的速度。
- ⑥ 唱臂
請參閱“唱臂”第5頁以獲得詳細資訊。
- ⑦ 防塵蓋鉸鏈座
防塵蓋鉸鏈安裝處。

部件名稱和功能

前後視圖

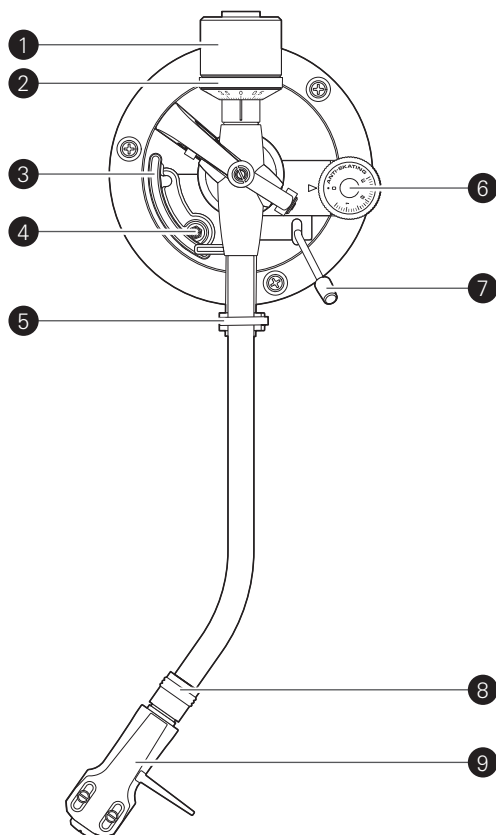


- ❶ 防塵蓋
- ❷ 腳座
調整本產品的水平度。
- ❸ 前級擴大機選擇開關
若使用的擴大機設有PHONO輸入插孔，請將此開關設定在PHONO位置。若連接至擴大機的AUX插孔，請將此開關設定在LINE位置。
- ❹ 立體聲輸出端子
連接RCA音源線。將其連接至擴大機的PHONO輸入插孔或其LINE輸入插孔。紅色端子為右聲道，白色端子為左聲道。
- ❺ MM (VM)/MC唱頭選擇開關
若使用MM (VM)唱頭，請將此開關設定在MM位置。
若使用MC唱頭，請將此開關設定在MC位置。
- ❻ 接地（地線）端子
使用RCA音源線的接地線將擴大機的接地（地線）端子與本端子連接。
- ❼ USB輸出
使用此輸出將黑膠唱盤機連接至電腦的USB輸入。
- ❽ 電源輸入插孔
連接AC變壓器。

部件名稱和功能

唱臂

- ❶ 重錘
平衡唱臂並進行調整，以提供適當的針壓。
- ❷ 針壓環
用於調整針壓。
- ❸ 唱臂升起
可將唱臂自唱片表面垂直升起。
- ❹ 唱臂升起調整螺絲
用於設定唱臂升起的高度。
- ❺ 含鎖定夾的唱臂座
使用鎖定夾固定唱臂，使其不能移動。
- ❻ 抗滑控制轉盤
播放唱片時，會有一個力作用於唱針尖之上並將其向內拉。透過將抗滑值設定為與針壓值相同，可以抵消此力。
- ❼ 唱臂升起控制桿
操作唱臂升起的動作。
- ❽ 鎖定環
將此環向左旋轉（逆時鐘旋轉）可固定唱頭蓋。若要取下唱頭蓋，請將此環向右旋轉。
- ❾ 唱頭蓋
可將唱頭(AT-VM95E)安裝於唱頭蓋(AT-HS6)。



準備使用

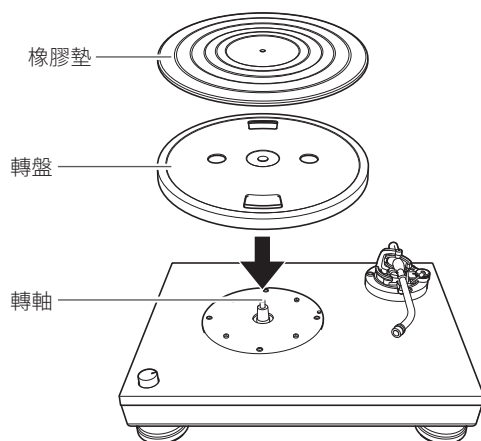
組裝轉盤

首次使用本產品前，需要對其進行組裝。
組裝完成之前，請勿連接AC變壓器。

1. 將轉盤置於轉軸之上。

- 確保控制旋鈕位於「STOP」位置。
- 組裝轉盤時，為避免損壞轉軸，請對準轉軸與轉盤孔的位置，然後緩慢地將轉盤放置就位。
- 確保轉盤完全固定在轉軸上。

2. 將橡膠墊放置在轉盤上方。

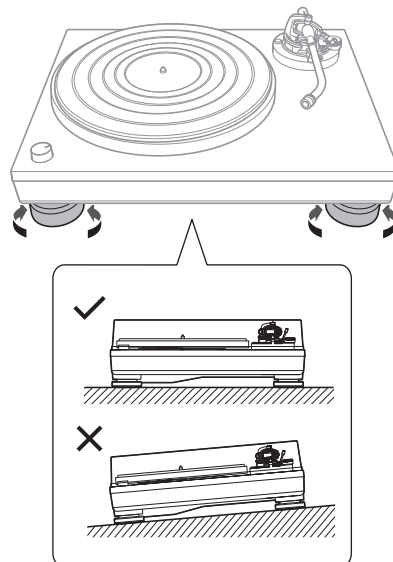


放置唱盤機

- 將本產品置於平面之上。
- 為了避免振動與聲壓的影響，請勿將本產品安放於揚聲器等物件旁邊。
- 若置於收音機旁邊，本產品可能會拾取無線電訊號。因此，應盡量使本產品遠離收音機。
- 若本產品靠近發出強無線電波的裝置（行動電話等），可能會產生噪訊。

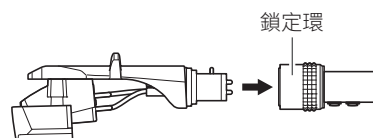
唱盤機水平調整

1. 將本產品安放於要使用的位置之後，請調整腳座以使本產品水平擺放。
 - 視需要使用水平儀（另售），以確保本產品的水平度。

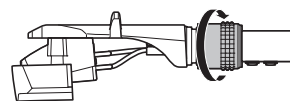


組裝唱臂

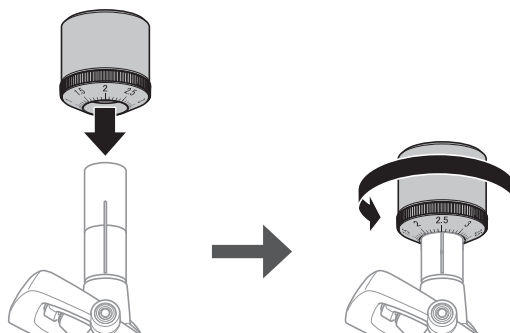
1. 取下運送過程中用於固定唱臂的綁繩。
 - 使用鎖定夾暫時將唱臂固定至唱臂座。
2. 將唱頭蓋插入唱臂。
 - 握持唱頭蓋的左右邊緣，以免損壞唱針或切斷唱頭的電線。



3. 插入唱頭蓋之後，逆時鐘轉動鎖定環（向左）。



4. 使針壓環朝前，將重錘安裝於唱臂末端，並緩慢地逆時鐘轉動（向左）。



準備使用

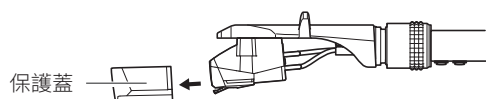
唱臂平衡和針壓

為了使唱頭從唱片溝槽中正確拾取聲音，必須調整唱臂的平衡和針壓以適應唱頭的規格。若未正確調整唱臂的平衡和針壓，可能會損壞唱片或唱頭的唱針。

- 調整唱臂的平衡或針壓時，請勿將唱頭的唱針拖過唱片或轉盤。否則，可能會損壞唱針。

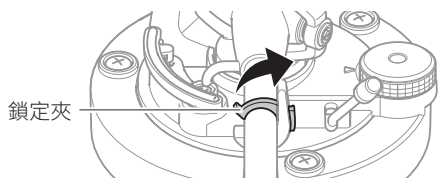
設定唱臂平衡

- 卸除唱頭的保護蓋。



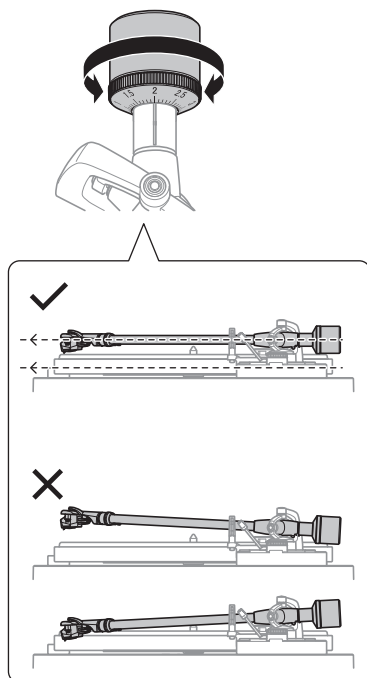
- 輕輕握持唱頭蓋以防止唱臂移動的同時，解開鎖定夾。

- 由於平衡尚未調整到位，因此唱臂會傾斜。



- 繼續輕輕握持唱頭蓋，同時轉動重錘以調整唱臂平衡。

- 調整平衡，以便在釋放唱頭蓋時使唱臂保持水平。

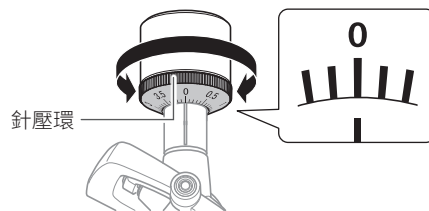


- 將唱臂移回唱臂座，並門上鎖定夾。

設定針壓

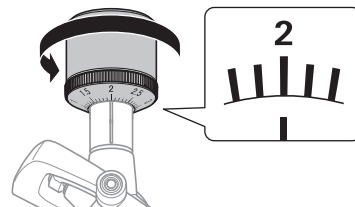
- 轉動針壓環，使其「0」位置對準唱臂後端之中心線。進行此「歸零」動作時，請注意勿使重錘隨針壓環一同轉動。

- 針壓不能僅透過轉動針壓環來調整。



- 將重錘和針壓環一同逆時鐘旋轉（向左），直至中心線對齊所使用唱頭之針壓值的刻度線。

- 有關推薦的針壓值，請參閱唱頭製造商的規格。
- 本產品隨附之唱頭的標準針壓值為2.0g。

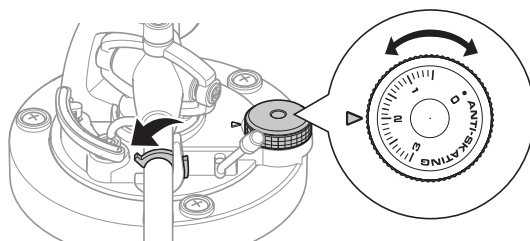


設定抗滑調整

播放唱片時，會有一個力作用於唱針尖之上並將其向內拉。透過將抗滑值設定為與針壓值相同，可以抵消此力。

- 將抗滑控制轉盤刻度調整至與針壓值相同之數值。

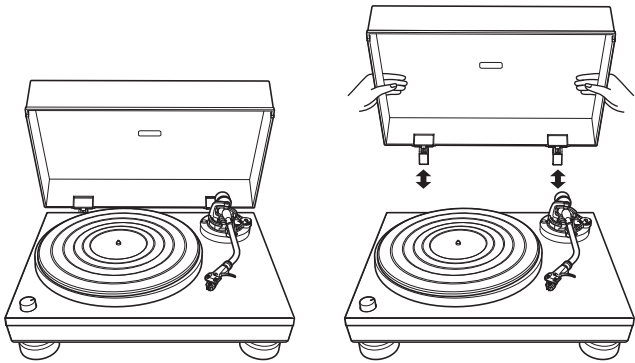
- 本產品隨附之唱頭的標準針壓值為2.0g。



準備使用

安裝/取下防塵蓋

防塵蓋設計用於在不使用本產品時保護其敏感組件。
安裝防塵蓋時，請將防塵蓋鉸鏈插入本體後方的兩個防塵蓋鉸鏈座內。取下防塵蓋時，請先打開防塵蓋，然後緩慢地將防塵蓋抽離防塵蓋鉸鏈座。



設定MM (VM)/MC唱頭選擇開關

若使用動磁（MM或VM）唱頭，請將此開關設定在MM位置。若使用線圈（MC）唱頭，請將此開關設定在MC位置。

- 出廠時，此開關設定在MM位置。本產品隨附之唱頭(AT-VM95E)為VM型立體聲唱頭。使用本唱頭時，請將此開關保持在MM位置。

設定前級擴大機選擇開關

本產品內建唱頭等化器功能。即使不連接唱機擴大機或相容裝置，仍可透過連接揚聲器等方式，以內建唱機擴大機使用本產品。

如下所示，請使用前級擴大機選擇開關設定輸出。

所用的可連接裝置	前級擴大機選擇開關位置	RCA音源線連接位置
帶唱機輸入的裝置	PHONO	唱機輸入插孔及可連接裝置的接地（地線）端子
無唱機輸入的裝置	LINE	可連接裝置的AUX或LINE輸入插孔
PC音效卡	LINE	音效卡的LINE輸入插孔*1
帶USB輸入的裝置	LINE	電腦的USB輸入*2

*1 將RCA音源線連接至PC音效卡的LINE輸入插孔時，可能需要轉接器（另售）。

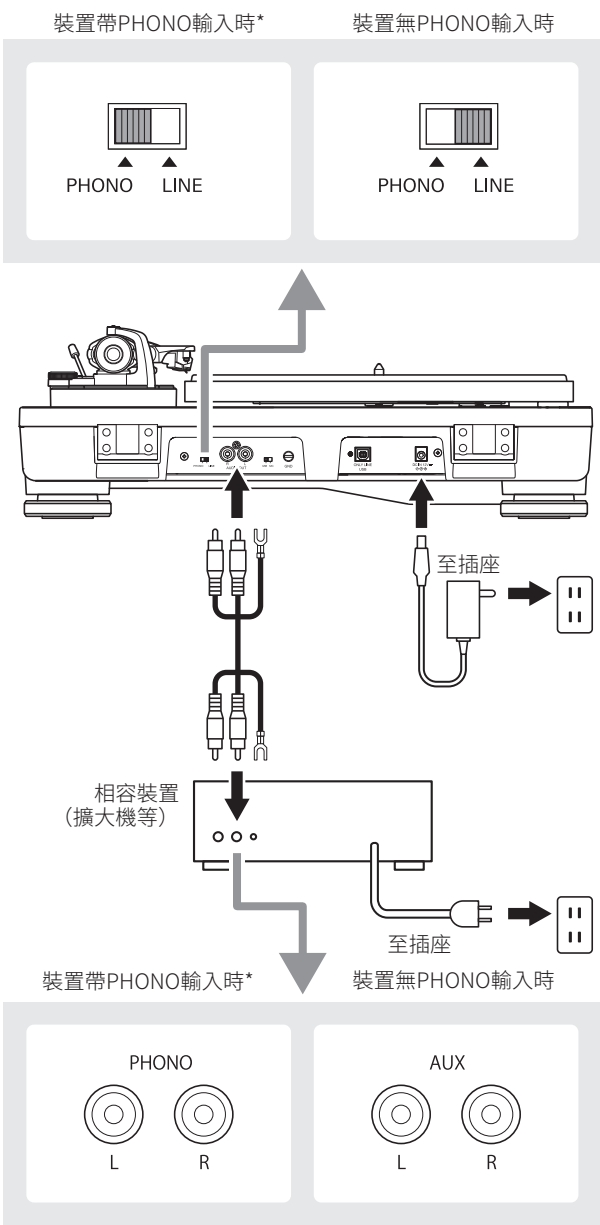
*2 請使用隨附的USB線代替RCA音源線進行連接。

連接至相容裝置（揚聲器、擴大機等）

連接至音訊裝置

請參照前級擴大機選擇開關的說明進行設定，再將RCA音源線連接至相容裝置（擴大機、接收器、揚聲器、音效卡等）的相容輸入插孔。

- RCA音源線的紅色插孔用於右聲道(R)，白色插孔用於左聲道(L)。



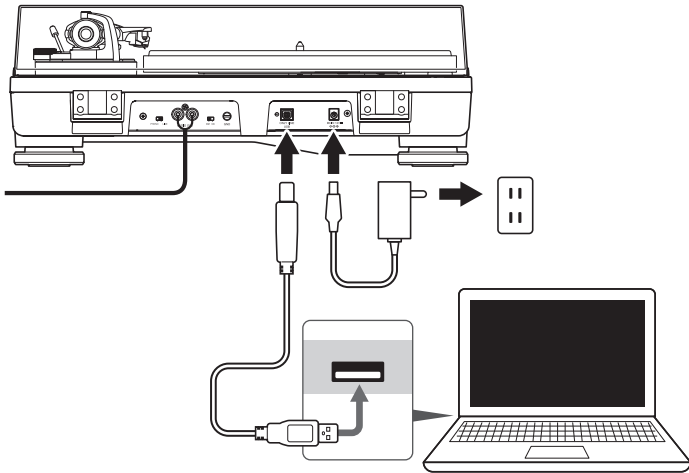
* 視所連接的裝置而定，唱機輸入插孔附近可能存在接地（地線）端子。若存在接地（地線）端子，請使用RCA音源線的接地線進行連接。如此將有助於防止在播放中可能聽到的哼聲。

準備使用

連接至帶USB輸入的電腦

請參照前級擴大機選擇開關的說明進行設定，將隨附的USB線連接至電腦的USB輸入。

- 隨附的USB線可將本產品連接至您的電腦，不需特殊的驅動程式。
- 您可以使用Audacity®（詳細資訊請參閱<http://www.audacityteam.org>）和其他相容的第三方錄製套裝軟體，從本產品將音源轉錄至電腦。
- 「Audacity」為Dominic Mazzoni的商標。
- 請確認將前級擴大機選擇開關設定至LINE位置。



連接AC變壓器

本產品沒有電源開關。即使未使用本產品，仍會有待機電流流過；若長時間不使用本產品，請將AC變壓器從插座上移除。

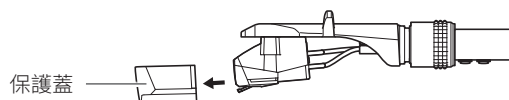
1. 將AC變壓器的電源線連接至電源輸入插孔。
2. 將AC變壓器插入插座。
 - 確保控制旋鈕位於「STOP」位置。
 - 若在將AC變壓器插入插座之後立即播放唱片，播放的聲音可能會出現錯亂。請將AC變壓器插入插座後等待片刻（約30秒），再行播放唱片。

播放唱片

播放唱片之前

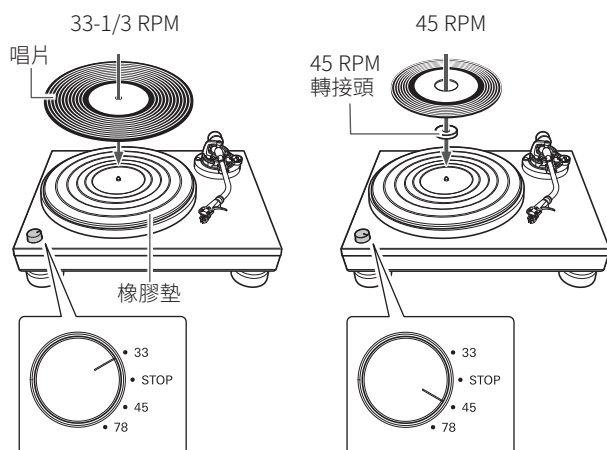
1. 卸除唱頭的保護蓋。

- 若唱臂固定在唱臂座，請解開鎖定夾。



2. 將唱片置於橡膠墊上，使中心孔對準轉軸。

- 若播放45 RPM唱片，請套用45 RPM轉接頭（參閱如下之右圖）。



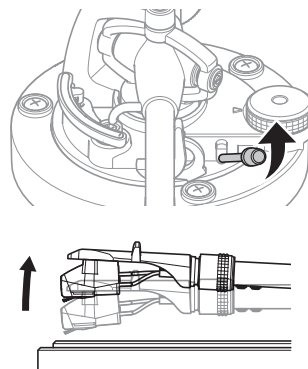
播放唱片

操作前請先將擴大機、揚聲器等設備之音量調低。

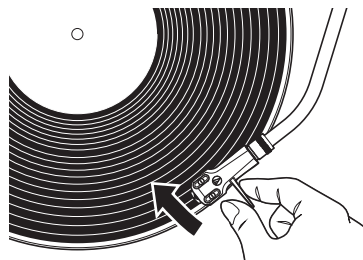
1. 使用控制旋鈕設定轉盤轉速（33/45/78）以配合唱片。

- 轉盤會開始旋轉。

2. 將唱臂升起控制桿提升至UP位置，抬起唱臂。

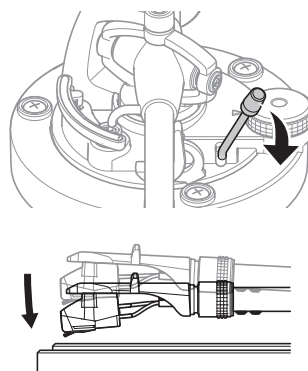


3. 將唱臂置於唱片的所需位置（溝槽）。



4. 將唱臂升起控制桿移至DOWN位置，放下唱臂。唱臂將緩慢地下降至唱片處，開始播放。

- 或者，也可跳過步驟2至4，並使用手指抬起唱頭蓋，將唱臂移至唱片的所需位置，然後輕輕放下唱頭，以開始播放唱片。
- 請勿在播放中使本產品受到強烈衝擊。



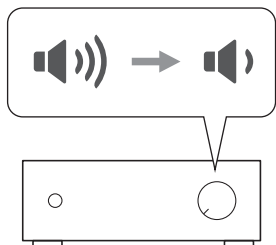
播放唱片

暫停播放唱片

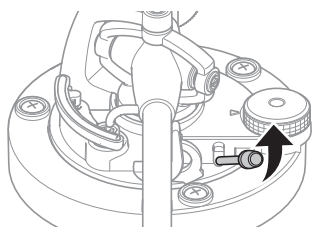
1. 在降低擴大機、揚聲器等音量之後，用唱臂升起控制桿抬起唱臂。

停止播放唱片

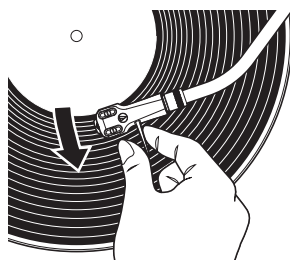
1. 操作前請先降低擴大機、揚聲器等音量。



2. 提起唱臂升起控制桿。

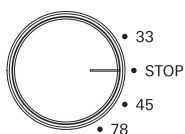


3. 將唱臂移回唱臂座，並使用鎖定夾固定。



4. 將控制旋鈕轉到「STOP」位置。

- 轉盤減速，旋轉停止。



5. 在轉盤完全停止之後，取出唱片。

- 為防止唱片遭到刮傷或變形，請在使用之後將其取出。
- 務必使用隨附之轉盤。
- 本產品不適用於DJ用途。播放唱片時，請勿觸摸唱片或轉盤。

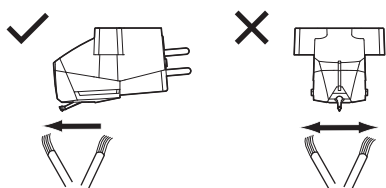
保養

唱盤機本體

- 當唱盤機本體髒污或有灰塵時，請先拔掉AC變壓器的電源線，然後以柔軟乾布擦拭灰塵。
- 請勿使用苯、稀釋劑等進行擦拭。
- 長時間存放本產品時，請將AC變壓器的電源線從插座上移除，並以塑膠包材包裹本設備；以免受潮。

唱針尖

- 若有灰塵和污垢附著於唱針針尖之上，請於每次使用之前進行清潔。
- 若唱針針尖污垢累積嚴重，建議使用唱針清潔組（另售）。將清潔刷以由後部往前方的方向，清潔唱針針尖。

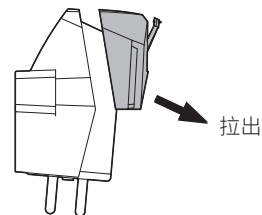


更換唱針

移除唱針

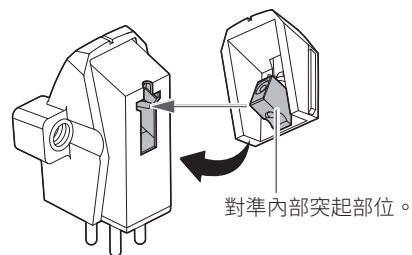
- 除了導致音質降低之外，唱片亦可能因為已磨損之唱針針尖而造成損壞。
- 建議唱針使用300小時後應進行更換。
- 請先將本產品之AC變壓器從插座上移除。

1. 將唱頭蓋由唱臂卸下。
 - 以鎖定夾固定唱臂，然後小心取下唱頭蓋。
2. 取下唱頭的保護蓋後，在不接觸針桿、唱針針尖以及磁鐵的情況下，按照箭頭所示方向往下拉，取下唱針。



安裝替換用唱針

1. 將新的替換用唱針安裝至唱頭。

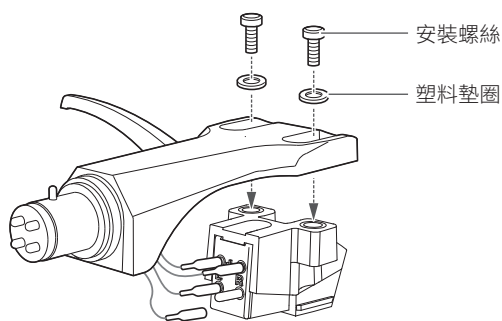


2. 將唱頭蓋鎖回唱臂。

更換唱頭

若要以另一市售的唱頭更換本產品隨附之唱頭(AT-VM95E)，請參閱所用唱頭的使用說明書。更換舊唱頭之後，必須重新調整超距以及唱臂的平衡和針壓。

1. 將唱頭蓋由唱臂卸下。
 - 以鎖定夾固定唱臂，然後小心取下唱頭蓋。
2. 從唱頭上取下唱針。
3. 卸下導線接頭。
 - 小心不要損壞導線接頭。
4. 使用市售的非磁性螺絲起子卸下安裝螺絲，然後從唱頭蓋上取下唱頭。
5. 有關新唱頭的安裝說明及連接導線接頭的說明，請參閱使用說明書。



6. 使用市售的非磁性螺絲起子將兩顆螺絲擰緊，然後調整超距。
 - 調整完成之後，擰緊螺絲。
7. 將唱頭蓋裝回唱臂。
8. 調整唱臂平衡和針壓。
 - 請參閱第7頁的「設定唱臂平衡」和「設定針壓」。

移動唱盤機時

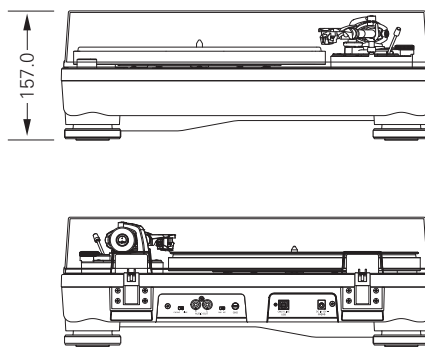
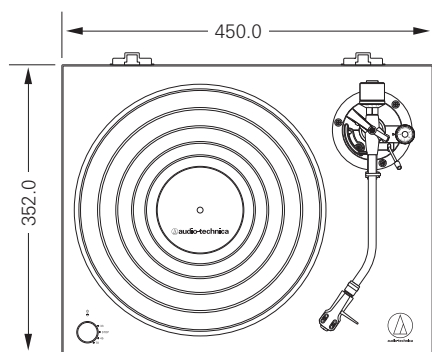
使用本產品的原包裝材料，按照與打開包裝時相反的順序包裝唱盤機。若沒有包裝材料，請採取以下措施：

- 從插座上拔掉AC變壓器之後，取下轉盤，然後將其包裹起來，使其不會損壞。若在轉盤仍就位時移動本產品，可能會損壞轉軸。
- 以鎖定夾固定唱臂。
- 取下重錘。
- 在不卸下唱頭保護蓋的情況下，從唱臂上取下唱頭蓋，然後將整個唱頭蓋組件包裹起來，使其不會損壞。
- 以軟布包裹唱盤機本體，使其不會損壞。

故障排除

問題	解決措施
轉盤不旋轉。	- AC變壓器是否連接至插座？將AC變壓器連接至插座。 - AC變壓器的插頭是否脫落？檢查插頭是否正確連接至AC變壓器。
轉盤旋轉，但沒有聲音或音量很低。	- 唱頭的保護蓋是否仍在適當位置？卸除唱頭的保護蓋。 - 唱臂是否位於上升位置？降低唱臂。 - 所連接裝置（擴大機等）的功能設定和輸入是否正確？檢查所連接裝置的設定是否正確。 - 唱針是否損壞？檢查唱針，若有必要請進行更換。 - 唱針是否正確安裝於唱頭本體上？檢查唱頭，若有必要請進行調整。 - 前級擴大機選擇開關的設定位置是否正確？檢查前級擴大機設定是否正確，注意以下常見問題及其原因： - 若沒有聲音或音量很低，本產品設定在「PHONO」位置並連接至擴大機的AUX/LINE輸入。 - 若聲音非常大或失真，本產品設定在「LINE」位置並連接至擴大機的PHONO輸入插孔。 - 若使用MC唱頭並將MM (VM)/MC唱頭選擇開關設定在MM位置，音量將會變小。請將此開關設定在MC位置。 - 針壓是否設定太重？調整針壓。
唱針「跳針」。	- 針壓設定是否設定太輕或太重？調整針壓。 - 抗滑設定是否正確？確認抗滑設定值是否與唱頭針壓值相同。 - 唱片是否變形？檢查唱片。 - 唱片是否遭到刮傷？檢查唱片。
發出嘯聲。	- 本產品是否受到來自地板、牆壁表面或周圍揚聲器的過量振動影響？減輕振動量，或將本產品安裝至不受振動影響的表面。 - 本產品是否安裝於不穩定的表面？檢查本產品的安裝表面是否合適。
播放唱片時有噪音。	唱頭針尖上是否有灰塵？若有灰塵附著於唱針尖，請用市售的清潔刷進行清潔。
播放唱片時的聲音太快或太慢。	本產品的轉速設定是否正確？使用控制旋鈕為播放中的唱片型式選擇正確的速度。
在播放中聽到哼聲。	- 接地線連接是否正確？確保已正確連接接地線。 - 唱頭蓋是否牢固地安裝於唱臂？確保鎖定環擰緊。

尺寸



(單位：mm)

規格

唱盤機規格

型式	3速全手動操作
馬達	DC伺服馬達
驅動方法	直接驅動
轉速	33-1/3 RPM、45 RPM、78 RPM
唱盤機轉盤	壓鑄鋁
啟動扭矩	> 1.0kgf.cm
制動系統	電子制動
顫動誤差	3kHz時，< 0.2% WRMS (33 RPM)
訊號雜訊比	> 50dB
輸出電壓	
「PHONO」	4mV額定，1kHz，5cm/sec
「LINE (MM)」	250mV額定，1kHz，5cm/sec
PHONO前級擴大機增益 (MM)	36dB額定，RIAA等化
PHONO前級擴大機增益 (MC)	56dB額定，RIAA等化

唱臂規格

型式	靜態平衡J型唱臂
有效長度	247mm
超距	17mm
最大循軌誤差角度	小於3°
唱針壓力調整範圍	0至4g
適用唱頭重量範圍（包含唱頭蓋）	15至20g

唱頭與唱頭蓋規格

唱頭型號	AT-VM95E
唱頭型式	雙動磁VM型
建議負載阻抗	47,000Ω
輸出電壓	4.0mV (1kHz, 5cm/sec)
唱針	接合型橢圓形唱針 (0.3×0.7mil)
針桿	鋁管
針壓範圍	1.8至2.2g（標準為2.0g）
唱頭重量	6.1g
唱頭蓋型號	AT-HS6
唱頭蓋重量	9g（含導線）
唱頭蓋超距調整範圍	± 5mm

USB功能

類比/數位轉換	16bit 44.1kHz或48kHz USB可選
電腦介面	USB 2.0相容於Windows 7或以上、MAC OSX或以上

一般規格

電源供應要求	100至240V，50/60Hz，0.6A（最大值）
電力消耗	3W
AC變壓器	12V，2A
尺寸	450.0mm × 352.0mm × 157.0mm（寬×深×高）
重量	7.3kg
附屬品	防塵蓋、橡膠墊、轉盤、重錘、唱頭蓋 (AT-HS6)及VM型立體聲唱頭(AT-VM95E)、45 RPM轉接頭、防塵蓋鉸鏈、USB線（1.9m）、RCA音源線（約1.0m）、AC變壓器（約1.5m）(AD-SE1220KZ)
替換用唱針（另售）	AT-VMN95E
替換用唱頭蓋（另售）	AT-HS6

規格若因改良而有所變動，恕不另行通知。